

恒元聯合法律事務所 EVER ONE LAW FIRM

法規指南 CL-260502 Điểm tin Pháp luật 2026-05-23



標題	2026 年越南公民及外國人住宿通報、暫住申報
Tiêu đề	KHAI BÁO LƯU TRÚ, TẠM TRÚ CHO NGƯỜI VIỆT NAM VÀ NGƯỜI NƯỚC NGOÀI NĂM 2026
編撰	裴氏明秋 律師
Người soạn	Luật sư Bùi Thị Minh Thu
涉及範圍	統一網站、住宿通報、外國人暫住申報、公安部、2026 版 App、住宿場所、帳戶註冊、首次登入、第二次登入、Authenticator 驗證、QR Code 掃描、驗證碼、舊系統帳號、前綴代碼
Phạm vi liên quan	Trang web thống nhất, Thông báo lưu trú, Khai báo tạm trú người nước ngoài, Bộ Công an, App 2026, Cơ sở lưu trú, Đăng ký tài khoản, Đăng nhập lần đầu, Đăng nhập lần hai, Xác thực Authenticator, Quét mã QR, Mã xác thực, Tài khoản hệ thống cũ, Tiền tố đăng nhập

2026 年越南公民及外國人住宿通報、暫住申報

KHAI BÁO LƯU TRÚ, TẠM TRÚ CHO NGƯỜI VIỆT NAM VÀ NGƯỜI NƯỚC NGOÀI NĂM 2026

自 2026 年 5 月 21 日起，公安部將正式啟用統一網站，用於在 7 個省/市越南公民住宿通報；[ii]外國人暫住申報。屆時，7 個省/市的所有住宿場所均須透過新系統進行住宿通報和暫住申報，不再使用舊網站或 ASM 軟體進行住宿通報。此外，還將啟用最新的 2026 版外國人暫住申報程式。

Kể từ ngày 21/5/2026, Bộ Công an chính thức đưa vào sử dụng trang web thống nhất dùng chung phục vụ công tác: [i] Thông báo lưu trú đối với công dân Việt Nam và [ii] Khai báo tạm trú đối với người nước ngoài tại 07 tỉnh/thành phố. Theo đó, từ thời điểm nêu trên, tất cả các cơ sở lưu trú của 07 tỉnh/thành phố thực hiện thông báo lưu trú, khai báo tạm trú trên hệ thống mới; không thực hiện khai báo tạm trú trên trang web cũ, không thực hiện thông báo lưu trú trên phần mềm ASM như trước đây. Bên cạnh đó, còn triển khai App khai báo tạm trú cho người nước ngoài mới nhất năm 2026.

網址 Địa chỉ trang web: <http://tbltkbtt.bocongan.gov.vn/>.

暫住申報程式 App khai báo tạm trú:



部署範圍：安江、海防、北寧、富壽、廣寧、清化、胡志明市及河內市（二征夫人坊、還劍坊、玉河坊）。

Phạm vi triển khai: An Giang, Hải Phòng, Bắc Ninh, Phú Thọ, Quảng Ninh, Thanh Hóa, Thành phố Hồ Chí Minh và TP. Hà Nội (phường Hai Bà Trưng, phường Hoàn Kiếm, phường Ngọc Hà).

注意：安江、海防、北寧和富壽的住宿場所，如果使用舊系統帳號，登入新系統時，請在用戶名稱前加上前綴 ag_、hp_、bn_ 或 pt_（例如，安江省：abc123 → ag_abc123）。

Ghi chú: Đối với các cơ sở lưu trú tại An Giang, Hải Phòng, Bắc Ninh, Phú Thọ sử dụng tài khoản từ hệ thống cũ, khi đăng nhập hệ thống mới vui lòng thêm tiền tố ag_, hp_, bn_, pt_ trước tên đăng nhập (VD tại An Giang: abc123 → ag_abc123).

註冊說明：Hướng dẫn đăng ký:

公安部自 2026 年 5 月 21 日起，提供 2026 年外國人暫住申報及越南公民住宿通報線上系統登入指南如下：

Bộ Công an hướng dẫn đăng nhập hệ thống khai báo tạm trú cho người nước ngoài và thông báo lưu trú cho công dân Việt Nam năm 2026 online từ ngày 21/5/2026 như sau:

1 住宿場所帳戶註冊 Đăng ký tài khoản cơ sở lưu trú

目的：用戶成功註冊其住宿場所資訊。

Mục đích: Người dùng đăng ký thành công thông tin cơ sở lưu trú.

功能說明：Mô tả chức năng:

2026 年越南公民及外國人住宿通報、暫住申報

KHAI BÁO LƯU TRÚ, TẠM TRÚ CHO NGƯỜI VIỆT NAM VÀ NGƯỜI NƯỚC NGOÀI NĂM 2026

- 透過網站連結進入管理頁面。

Sau khi truy cập trang quản lý từ đường dẫn của trang web.

- 用戶點擊「註冊」按鈕。

Người dùng nhấn nút “Đăng ký”.

- 系統彈出窗口，內容為根據第 53/2016/TT-BCA 號通知，關於外國人透過電子資訊頁面申報和接收暫住申報資訊的規定。用戶勾選「確認已仔細閱讀相關規定，並遵守越南法律申報外國人暫住」，然後點擊「繼續」。

Hệ thống hiển thị popup thông tin các quy định về khai báo, tiếp nhận thông tin tạm trú của người nước ngoài qua trang thông tin điện tử được trích theo thông tư số 53/2016/TT-BCA. Người dùng tick chọn “Xác nhận đã đọc kỹ quy định và tuân thủ pháp luật Việt Nam khi khai báo tạm trú cho người nước ngoài” và nhấn “Tiếp tục”.

- 系統顯示住宿場所帳戶註冊表。用戶填寫螢幕上的必填資訊，然後點選「確認」按鈕。

Hệ thống hiển thị form Đăng ký tài khoản cơ sở lưu trú. Người dùng nhập các trường thông tin bắt buộc trên màn hình, sau đó nhấn nút “Xác nhận”.

- 系統檢查住宿場所登記資訊的有效性並將其保存到系統中。

Hệ thống kiểm tra tính hợp lệ và thực hiện lưu thông tin đăng ký của cơ sở lưu trú vào hệ thống.

2 首次登入帳戶 Đăng nhập tài khoản lần đầu

目的：用戶成功登入網站以處理其他作業。

Mục đích: Người dùng đăng nhập thành công vào website để xử lý các tác vụ khác.

功能說明：Mô tả chức năng:

- 透過網站連結造訪管理頁面後。

Sau khi truy cập trang quản lý từ đường của trang web.

- 用戶點擊「登入」按鈕。

Người dùng nhấn nút “Đăng nhập”.

- 系統顯示登入介面。用戶輸入其名稱、密碼，再次輸入驗證碼，然後點選「登入」按鈕。

Hệ thống hiển thị màn hình đăng nhập. Người dùng nhập thông tin tên đăng nhập, mật khẩu, nhập lại mã captcha, sau đó nhấn nút “Đăng nhập”.

- 系統跳轉至身份驗證介面。用戶在步驟 1 中下載 Authenticator 應用程式。

2026 年越南公民及外國人住宿通報、暫住申報

KHAI BÁO LƯU TRÚ, TẠM TRÚ CHO NGƯỜI VIỆT NAM VÀ NGƯỜI NƯỚC NGOÀI NĂM 2026

Hệ thống điều hướng đến màn hình xác thực. Người dùng tải ứng dụng Authenticator ở BƯỚC 1.

- 下載應用程式後，用戶在其裝置上開啟身份驗證器應用程式(Authenticator)，並在步驟 2 中掃描二維碼。

Sau khi tải ứng dụng, người dùng mở ứng dụng xác thực (Authenticator) trên thiết bị và quét mã QR BƯỚC 2.

- 掃描後，應用程式顯示與登入帳號對應的驗證碼：

Sau khi quét, ứng dụng hiển thị mã xác thực (token) tương ứng với tài khoản đăng nhập:

- 用戶將此代碼輸入系統，然後點選「確認」按鈕完成驗證：

Người dùng nhập mã này vào hệ thống và nhấn nút “Xác nhận” để hoàn tất xác thực:

- 系統處理成功並跳到至系統主介面。

Hệ thống xử lý thành công và điều hướng đến màn hình chính của hệ thống.

3 第二次登入帳號 Đăng nhập tài khoản từ lần thứ 2

目的：用戶成功登入網站以處理其他作業。

Mục đích: Người dùng đăng nhập thành công vào website để xử lý các tác vụ khác.

功能描述：Mô tả chức năng:

- 透過網站連結造訪管理頁面後。

Sau khi truy cập trang quản lý từ đường dẫn của trang web.

- 用戶點擊「登入」按鈕。

Người dùng nhấn nút “Đăng nhập”.

- 系統顯示登入介面。用戶輸入其名稱、密碼，再次輸入驗證碼，然後點選「登入」按鈕。

Hệ thống hiển thị màn hình đăng nhập. Người dùng nhập thông tin tên đăng nhập, mật khẩu, nhập lại mã captcha, sau đó nhấn nút “Đăng nhập”.

- 系統跳到驗證碼輸入介面：

Hệ thống điều hướng đến màn hình nhập mã xác thực:

- 掃描後，應用程式顯示與已登入帳戶對應的驗證碼：

Sau khi quét, ứng dụng hiển thị mã xác thực (token) tương ứng với tài khoản đăng nhập:

2026 年越南公民及外國人住宿通報、暫住申報

KHAI BÁO LƯU TRÚ, TẠM TRÚ CHO NGƯỜI VIỆT NAM VÀ NGƯỜI NƯỚC NGOÀI NĂM 2026

- 用戶將此驗證碼輸入系統，然後點選「確認」按鈕完成驗證：
Người dùng nhập mã này vào hệ thống và nhấn nút “Xác nhận” để hoàn tất xác thực:
- 系統成功處理並返回主系統介面。
Hệ thống xử lý thành công và điều hướng đến màn hình chính của hệ thống.

聯絡方式 / Liên lạc chúng tôi



No.190, Le Niem St., Phu Thanh Ward, HCMC, VN

☎ M +84 907 216 188

☎ T +84 28 3975 6888

☎ F +84 28 3860 3999

✉ business@everwin-group.com



G3.21-06, Vinhomes Greenbay, No.7 Thang Long Boulevard, Dai Mo Ward, HaNoi, VN

☎ M +84 908 398 199

✉ business@everwin-group.com



廣州市天河區金穗路 8 號 - 星匯國際大廈 22 樓
F22 號房

☎ M +86 - 198 7281 4318

✉ service@everwin-group.cn

www.everwin-group.com

www.everwin-group.cn

Think for you Do for you
為您思考 用心服務

